

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 48 (1974)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Gemeindebetriebe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GEMEINDEBETRIEBE

### Gaswerk und Wasserversorgung

| Monate              | Gaswerk                                                     | Wasserversorgung <sup>*)</sup>             |                               |           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|-----------|
|                     | Gasabgabe<br>an Private <sup>1)</sup><br>Mio m <sup>3</sup> | Gesamt-<br>verbrauch<br>Mio m <sup>3</sup> | Grösster                      | Kleinster |
|                     |                                                             |                                            | Tagesverbrauch m <sup>3</sup> |           |
| April .....         | *                                                           | 2,184                                      | 86 200                        | 52 490    |
| Mai .....           | *                                                           | 2,325                                      | 87 240                        | 61 070    |
| Juni .....          | *                                                           | 2,260                                      | 89 160                        | 55 680    |
| 2. Vierteljahr 1974 | *                                                           | 6,769                                      | 89 160                        | 52 490    |
| 2. Vierteljahr 1973 | *                                                           | 6,987                                      | 93 060                        | 53 350    |

<sup>1)</sup> Ab Januar 1972 keine Angaben mehr.

<sup>\*)</sup> Von Bern, Bremgarten, Ittigen-Eyfeld und Worblaufen (Gemeinde Bolligen).

### Kehrichtverbrennungsanlage und Fernheizwerk

| Monate              | Kehrichtverbrennung |                                                      | Schlacken-<br>abfuhr<br>t | Wärme-<br>abgabe <sup>*)</sup><br>Gkal |
|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|
|                     | überhaupt<br>t      | davon<br>Berner Haus-<br>kehricht <sup>1)</sup><br>t |                           |                                        |
| April .....         | 3 223,5             | 1 743,6                                              | 1 379,3                   | 11 054,5                               |
| Mai .....           | 1 970,5             | 1 079,3                                              | 707,2                     | 8 652,2                                |
| Juni .....          | 3 384,8             | 2 091,4                                              | 1 266,0                   | 5 749,6                                |
| 2. Vierteljahr 1974 | 8 578,8             | 4 914,3                                              | 3 352,5                   | 25 456,3                               |
| 2. Vierteljahr 1973 | 8 766,4             | 4 254,4                                              | 3 583,2                   | 26 992,0                               |

<sup>1)</sup> Durch die Städtische Kehrichtabfuhr zugeführt.

<sup>\*)</sup> Einschliesslich Dampfabgabe.

### Elektrizitätswerk

| Monate              | Energieerzeugung                                                                        |                                           |                                        | Energieabgabe                                   |                               |                      |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|
|                     | Eigene Anlagen<br>inkl. Anteile<br>Oberhasli,<br>Maggia, Blenio,<br>Sanetsch<br>Mio kWh | Bezug vom<br>Fernheiz-<br>werk<br>Mio kWh | Fremd-<br>energie-<br>bezug<br>Mio kWh | im eigenen<br>Versor-<br>gungsgebiet<br>Mio kWh | an andere<br>Werke<br>Mio kWh | insgesamt<br>Mio kWh |
| April .....         | 36,075                                                                                  | —                                         | 12,024                                 | 48,095                                          | 0,004                         | 48,099               |
| Mai .....           | 33,943                                                                                  | 0,298                                     | 15,194                                 | 49,435                                          | —                             | 49,435               |
| Juni .....          | 36,416                                                                                  | —                                         | 10,017                                 | 46,071                                          | 0,362                         | 46,433               |
| 2. Vierteljahr 1974 | 106,434                                                                                 | 0,298                                     | 37,235                                 | 143,601                                         | 0,366                         | 143,967              |
| 2. Vierteljahr 1973 | 105,457                                                                                 | 1,538                                     | 40,537                                 | 143,258                                         | 4,274                         | 147,532              |

### Schlachthof: Schlachtungen und Einfuhr

| Schlachtvieharten,<br>Eingeführte Fleischsorten<br>und Fische | Stückzahl                   |                             | Fleischgewicht in q |               |               |                             |                             |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------|---------------|---------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                                               | 2. Vier-<br>teljahr<br>1974 | 2. Vier-<br>teljahr<br>1973 | April               | Mai           | Juni          | 2. Vier-<br>teljahr<br>1974 | 2. Vier-<br>teljahr<br>1973 |
|                                                               |                             |                             | 1974                |               |               |                             |                             |
| <b>1. Schlachtungen:</b>                                      |                             |                             |                     |               |               |                             |                             |
| Stiere .....                                                  | 692                         | 512                         | 598                 | 708           | 603           | 1 909                       | 1 457                       |
| Ochsen .....                                                  | 148                         | 105                         | 83                  | 183           | 108           | 374                         | 267                         |
| Kühe .....                                                    | 1 933                       | 1 647                       | 1 568               | 2 107         | 2 021         | 5 696                       | 4 804                       |
| Rinder .....                                                  | 664                         | 574                         | 554                 | 618           | 469           | 1 641                       | 1 423                       |
| Kälber .....                                                  | 2 979                       | 3 253                       | 1 129               | 834           | 926           | 2 889                       | 3 216                       |
| Schafe .....                                                  | 452                         | 400                         | 30                  | 37            | 19            | 86                          | 69                          |
| Ziegen .....                                                  | 9                           | 10                          | 0                   | 1             | 0             | 1                           | 1                           |
| Schweine .....                                                | 25 623                      | 25 632                      | 7 144               | 7 480         | 6 860         | 21 484                      | 21 512                      |
| Pferde .....                                                  | 41                          | 43                          | 23                  | 37            | 67            | 127                         | 131                         |
| <b>Zusammen</b>                                               | <b>32 541</b>               | <b>32 176</b>               | <b>11 129</b>       | <b>12 005</b> | <b>11 073</b> | <b>34 207</b>               | <b>32 880</b>               |
| <b>2. Einfuhr:</b>                                            |                             |                             |                     |               |               |                             |                             |
| Stier-, Ochsen-, Kuh-, Rindfleisch .                          | .                           | .                           | 1 538               | 1 700         | 1 731         | 4 969                       | 5 792                       |
| Kalbfleisch .....                                             | .                           | .                           | 436                 | 417           | 526           | 1 379                       | 1 629                       |
| Schaffleisch .....                                            | .                           | .                           | 95                  | 88            | 134           | 317                         | 369                         |
| Ziegenfleisch .....                                           | .                           | .                           | 15                  | 4             | 3             | 22                          | 28                          |
| Schweinefleisch .....                                         | .                           | .                           | 1 965               | 1 997         | 2 102         | 6 064                       | 4 815                       |
| Pferdefleisch .....                                           | .                           | .                           | 54                  | 37            | 59            | 150                         | 230                         |
| Anderes Fleisch und Wurstwaren ...                            | .                           | .                           | 2 669               | 3 282         | 2 372         | 8 323                       | 6 892                       |
| Kaninchen .....                                               | .                           | .                           | 19                  | 42            | 69            | 130                         | 173                         |
| Geflügel .....                                                | .                           | .                           | 1 018               | 1 254         | 1 246         | 3 518                       | 4 182                       |
| Wildbret .....                                                | .                           | .                           | 2                   | 2             | 11            | 15                          | 16                          |
| Fische und andere Fleischwaren ...                            | .                           | .                           | 1 815               | 2 846         | 1 046         | 5 707                       | 3 320                       |
| <b>Zusammen</b>                                               | .                           | .                           | <b>9 626</b>        | <b>11 669</b> | <b>9 299</b>  | <b>30 594</b>               | <b>27 446</b>               |
| <b>Gesamtgewicht</b>                                          | .                           | .                           | <b>20 755</b>       | <b>23 674</b> | <b>20 372</b> | <b>64 801</b>               | <b>60 326</b>               |

### TIERPARK DÄHLHÖLZLI

#### Besucherzahlen und Einnahmen

| Monate                   | Vivarium (Aquarium, Terrarium, Volière und Freigehege) |        |           |                  | Tier-<br>kindergarten:<br>Teilnehmer am<br>Ponyreiten |
|--------------------------|--------------------------------------------------------|--------|-----------|------------------|-------------------------------------------------------|
|                          | Besucher                                               |        |           | Einnahmen<br>Fr. |                                                       |
|                          | Erwachsene                                             | Kinder | insgesamt |                  |                                                       |
| April .....              | 15 305                                                 | 7 994  | 23 299    | 26 483           | 3 658                                                 |
| Mai .....                | 10 467                                                 | 4 687  | 15 154    | 17 582           | 2 487                                                 |
| Juni .....               | 11 688                                                 | 6 474  | 18 162    | 20 204           | 2 477                                                 |
| 2. Vierteljahr 1974 .... | 37 460                                                 | 19 155 | 56 615    | 64 269           | 8 622                                                 |
| 2. Vierteljahr 1973 .... | 29 358                                                 | 16 108 | 45 466    | 45 177           | 13 210                                                |